

# 48

## LA HABITACIÓN DEL HIJO. CRÓNICA DEL DUELO AGNÓSTICO

### FICHA TÉCNICA

*La stanza del figlio*, (Italia-Francia, 2000). **D.:** Nanni Moretti. **G.:** Linda Ferri, Nani Moretti y Heidrun Schleef. **P.:** Angelo Barbagallo y Nanni Moretti para Sacher Film, Bac Films y Studio Canal con la colaboración de Rai Cinema y Telet. **F. :** Giuseppe Lanci. **M.:** Michael Nyman y Nicola Piovani. **Mo.:** Esmeralda Calabria. **I.:** Nanni Moretti (Giovanni), Laura Morante (Paola), Orlando Accorsi (Tommaso). Jasmine Trinca (Irene), Giuseppe Sanfelice (Andrea), Silvio Stefano (Oscar), Claudia Della Seta (Raffaella) y Sofía Vigliar (Arianna). 95'



### SINOPSIS

Una familia unida que vive en una ciudad pequeña al norte de Italia. El padre, Giovanni; la madre, Paola, y sus dos hijos adolescentes: Irene, la mayor, y Andrea, el pequeño. Giovanni es psicoanalista. En su consulta, situada al lado de su apartamento, sus pacientes le confían su neurosis, que contrastan con la calma de su propia existencia. Su vida se rige por una serie de costumbres o manías: leer, escuchar música, aislarse y agotarse haciendo largas carreras por la ciudad. Un domingo por la mañana, un paciente llama a Giovanni por una urgencia. No puede salir a correr con su hijo, tal y como le había propuesto; Andrea sale a bucear con sus amigos, pero no volverá. El duelo vivido por la familia y la búsqueda al sentido de la muerte del hijo marcará todo el desarrollo de la película.

### Fuentes de la película

En esta película Nanni Moretti muestra su admiración por Carver (nos lo confirma las pistas dejadas en anteriores películas). El propio Moretti aparece en la cama leyendo " Los dedos de los pies", uno de los poemas del libro de Carver "Un sendero nuevo a la cascada" y a uno de sus pacientes se le descubre un cáncer en un pulmón, como le sucedió al propio Carver. La película, además, no es sino la aplicación a la historia de una forma de ver clásica de Carver en la que algo extraño modifica la tranquila realidad de los personajes.

Todo lo que sucede en la vida tiene algo de extraño, algo amenazante que parece estar esperando el momento para salir. La amenaza está ahí y aprovecha el momento más inesperado: Una mañana de domingo, en la que los personajes bajan la guardia y se dedican a decidir cómo pasar el día. Un desayuno, de nuevo, que se verá interrumpido por una llamada. Esas llamadas que tan bien sabía emplear Carver.

La historia de la muerte Andrea recuerda a dos cuentos de Carver. En "El baño", una pareja se entera de la muerte de su hijo cuando están preparando

su cumpleaños: "En un cruce, y sin mirar, el chico del cumpleaños se bajó del bordillo de la acera, y en un abrir y cerrar de ojos fue arrollado por un coche. Cayó de costado, con la cabeza sobre la cuneta; sus piernas, sobre la calzada, se movían como si estuvieran subiendo por un muro" El hijo es ingresado y una tarde, cuando la madre está en casa, recibe del hospital. "Scotty - dijo la voz - Se trata de Scotty - siguió la voz - Tiene que ver con Scotty, sí" Así termina este cuento de Carver y no es difícil establecer la relación con la muerte de Andrea en la película de Moretti. Esa mirada de Carver, capaz de fijarse en las piernas del niño cuando sufre el accidente, también se percibe en el trabajo de Moretti, cuidando y sorprendiendo con diálogos como el de la relación entre los sonidos y los deportes.

En un ejercicio que Carver sólo realizó una vez, la historia de "El baño" fue retomada y ampliada en "Parece una tontería". De nuevo el accidente y la muerte del hijo, pero ahora Carver quiere saber qué es lo que pasa con esa familia, cómo se enfrenta al dolor, cómo consigue seguir adelante. Algo hubo en la primera tentativa de asalto a esa historia que no le gustó, como si le resultara incompleta.



Nanni Moretti debía tener bien presentes esos dos cuentos. Sabe que el verdadero reto está en contar lo que sucede y a ello se dedica en una segunda parte de su película en lo que supone la condensación de la esencia de Carver.

La escena en el probador, la discusión en la casa con todos los objetos descascarillados, el paseo por el parque de atracciones, la despedida de los pacientes, la pelea de la hija en el partido de baloncesto, la visita a la tienda de buceo para saber qué es lo que le falló al hijo. Cualquiera de estas escenas podría servir como un pequeño cuento identificado con su título. Como al propio Carver le gustaba hacer con Chejov, seleccionando algunos de sus párrafos y poniéndoles títulos como si fueran pequeños poemas. Con esta película, Moretti ha escrito un nuevo cuento para Carver.

## VALORACIÓN

*Interesante.* Temas: Luto. Ateísmo-nihilismo. Sufrimiento. Muerte y paternidad-maternidad.

## SELECCIÓN DE ESCENAS

### Escena 1. Andrea

(Los padres, Giovanni y Paola, su hija Irene y los amigos entran en la sala del tanatorio donde está el ataúd con el cuerpo del hijo, Andrea. Entran dos funcionarios con la tapa. Paola llora, Giovanni la abraza e Irene le da un beso a su hermano. Giovanni también le besa)

Giovanni *Adiós, Andrea.*

(Paola le besa y sale de la habitación sin poder contener las lágrimas. Giovanni permanece contemplando como tapan el féretro. La hija se acerca)

Irene *Perdonen, ¿pueden levantarla un momento?*  
 (Los funcionarios levantan la tapa. Ella observa a su hermano durante un instante)

Irene *Gracias.*  
 (Giovanni e Irene contemplan abrazados cómo sellan el ataúd. Primeros planos muestran cómo enroscan los tornillos)  
 (Manteniendo el sonido de los tornillos, contemplamos a Giovanni ya en su casa, sentado en el sofá)  
 (Paola, tendida sobre la cama, grita desesperadamente)

## Escena 2. La misa

(En la iglesia se celebra la misa por el hijo)

Sacerdote *Nosotros no fijamos las fechas de la vida pero es normal que los que quedan, la familia, se pregunten por qué. La respuesta es que Dios ha fijado esa fecha.*

(Rostro de Giovanni)

*Aunque nosotros no sepamos la razón, sólo podemos hacer una cosa, afrontar lo que no comprendemos con una gran fe. En el evangelio está escrito: Si el amo de la casa supiera a qué hora llega el ladrón, no se dejaría horadar su casa.*



(Giovanni y Paola se miran)

*Así, tampoco sabemos cuando el Señor nos llamará a su seno.*

(Empieza la comunión)

(Suenan la música)

Sacerdote *El cuerpo de Cristo... El cuerpo de Cristo... El cuerpo de Cristo...*

(Los padres y la hermana permanecen sentados en su banco mientras la gente comulga)

(Corte a plano de la cocina. Ella está sentada a la mesa y él deambula por la cocina cogiendo diversos objetos)

Giovanni *Mira esta tacita, está desportillada. Y este jarrón está rajado. Le daremos la vuelta. En esta casa todo está desportillado, todo está rayado, todo roto. Si el amo de la casa supiera a qué hora llega el ladrón, no se dejaría horadar su casa.*

(Se sienta a su lado)

Giovanni *El ladrón, el amo, ¿qué coño de frase es esa?*

Paola *Sólo es una frase, no tiene importancia, yo tampoco la he entendido.*

Giovanni (Gritando) *¿Qué frase es esa? ¿Qué significa?*

(Se levanta. Ella le coge de la mano)

Paola *Venga, Giovanni, no importa.*

(Vuelve a deambular por la cocina cogiendo los objetos)

Giovanni *Este cenicero, está desportillado. A esconderlo, venga. Mi tetera preferida. Se rompió y la pegamos. La pegamos bien porque no se nota que está rota. ¡Pero también está rota!*

(La rompe en sus manos arrojándola sobre la mesa)

(Ella permanece sentada en la cocina. Él sale de la cocina y le vemos al fondo de la imagen sentándose en una butaca)

### Escena 3. El mar

(Giovanni y Paola aparcan el coche al lado del mar y salen. La cámara les sigue en plano general)

(Corte a Irene mirando por la ventanilla del coche. Sale también y se dirige hacia sus padres)

Irene *¿Dónde coño estamos? ¿Adónde me habéis traído?*

Giovanni *Buenos días.*

Irene *Esta tarde tengo entrenamiento y el domingo es el primer partido que juego después de la sanción.*

(Giovanni y Paola sonríen)

Irene *¿De qué os reís? (También riendo) ¿De qué os reís?*

(Elipsis. Giovanni y Paola de pie. Al fondo, sentados en una mesa Irene, Arianna y Stefano. El mar detrás de todos ellos)

Giovanni *Es simpática, ¿verdad? Y él también, ¿o no?*

Paola *Sí, el también. Es agradable.*

Giovanni *Van al mismo colegio pero me parece que él es mayor.*

Paola *Sí, Arianna hace primero y Stefano está en tercero.*

Giovanni *Paola, ¿tú crees que estos dos salen juntos? (Los miran) No digas nada.*

(Corte. Los padres y su hija acompañan a Arianna y Stefano a cargar las mochilas en el autocar. Se despiden de los chicos con abrazos y besos)

Giovanni *Adiós, Stefano.*

Stefano *Hasta la vista. Gracias.*

Arianna *(A Paola) Gracias por todo. Cuando llegue te escribo.*

Paola *Buen viaje.*

Giovanni *Adiós, Arianna.*

(Irene, Giovanni y Paola se retiran antes que el autocar arranque. La cámara los sigue mientras caminan hacia la playa. Empieza a sonar la música de la canción.)

(Arianna y Stefano les observan desde la ventanilla del autocar)

(Desde la playa Irene les hace adiós con la mano)

(Plano subjetivo en movimiento desde la ventanilla del autocar. Vemos a Giovanni, Paola e Irene cada vez más alejados caminar por la arena con el mar al fondo)

(Corte directo al plano en negro con los créditos de la película)



## CUESTIONES DE ESCATOLOGÍA

Nanni Moretti asegura que *"en La habitación del hijo lo que tenía que relatar de forma obligatoria era el dolor, la muerte de un ser querido y las diferentes formas en que los familiares más cercanos reaccionen frente a este fallecimiento. Sentía, como realmente importante, la necesidad de representar este relato. Jamás me había visto envuelto por el sentimiento de una película, como me ha sucedido en esta ocasión. Nunca me había pasado"*.

### 1. La muerte como final

La muerte irrumpe en la historia feliz como un azar. Ninguna explicación que no sea los simples y objetivos hechos puede llegar más allá: la muerte inexorablemente está.

Y después de la muerte se termina todo. Cualquier concesión a la existencia postmortal es un falso y absurdo consuelo del deseo. Nada queda cuando se cierra la caja mortuoria.

O más explícitamente, queda la desolación. Así el film indaga en la transformación que se opera en una familia tras la muerte del hijo: la incomunicación del dolor, la imposibilidad de recuperar el tiempo pasado, la inutilidad de tantas ilusiones y detalles,...

Únicamente queda el descubrimiento tras la muerte de algunas facetas desconocidas del hijo y el deseo de reconstruirlas.

### 2. El inútil consuelo de la fe

La escena de la rebelión en casa a las palabras del sacerdote en el funeral contiene dos asuntos de preocupación teológica. En primer lugar, el apunte ambiguo: "Dios ha fijado esta cita". Giovanni la interpretará en clave determinista. Como si todo el dolor formara parte de una pedagogía de Dios y entonces se pueda llevar a trámite la acusación de un Dios sádico.

Sin embargo, la propia cita no parece apuntar tanto al providencialismo simplista como al misterio escondido en la realidad: "aunque a nosotros no nos sea dado el saber por qué" No es Dios el que juega con las piezas humanas como marionetas en sus manos: La fe en el Dios del amor en quien se justifica la vida cree y espera en el sentido y la vida más allá de la muerte.

En cualquier caso, la lectura de Moretti del pasaje del ladrón así como su interpretación de la predicación del sacerdote intenta prevenir contra aquellas presentaciones que no dejan espacio a la autonomía de las causas mundanas y al sometimiento de la libertad humana a la veleidad de la voluntad divina.

En este sentido la rebelión de Andrea procede del sentimiento de ser ninguneado por Dios. Hasta aquí la crítica fundada.

Otra cosa es si esta imagen de Dios se corresponde con el Dios cristiano y si la fe no plantea un consuelo hecho esperanza desde la fe en la resurrección de los muertos y en la bondad misericordiosa del Dios de la vida.

### 3. El mar o el infinito ambiguo

El final es deliberadamente abierto. La playa y el mar hacen referencia al infinito, a un más allá. No sabemos si la reconciliación es posible. Cada miembro de la familia después de un momento de distensión avanza en aparente calma en direcciones distintas.

El texto de la canción de Brian Eno "By this river" apunta al sin sentido:

*"Aquí estamos hipnotizados por este río yo y tú.  
Bajo un cielo que sigue cayendo a lo largo del día  
como si estuviéramos en un océano esperando aquí,  
siempre sin conseguir recordar porque hemos venido aquí.  
Me pregunto porque hemos venido aquí.  
Tú me hablas como si estuvieras lejos,  
y yo respondo con sensaciones tomadas de otro tiempo, de otro tiempo"*

En este caso el tú parece ser el hijo muerto que habla estando lejos y el padre responde con sensaciones de otro tiempo. Es decir una comunicación imposible con los que murieron.

Concluimos pues en la ambigüedad que deja sitio al agnosticismo que marca la película. Se ha planteado con crudeza la realidad de la muerte y únicamente se ha sugerido la autosuperación en aceptación de lo inevitable.

## FUENTES

### Bibliografía

- BERNARDINIS, F. de, *Nanni Moretti*, Milano 2001, 149-168
- *Cahiers du Cinema* 557 (2001), 16-27.
- CAPARRÓS, J.M., *El cine del nuevo siglo (2001-2003)*, Madrid 2004, 96-97.
- GAETANO, R. de, "La pena e il dolore" en *La sincope dell'identità. Il cinema di Nanni Moretti*, Torino 2002, 105-115.
- TOMÁS, M<sup>a</sup>. C. y TOMÁS, G. M<sup>a</sup>, *La vida humana a través del cine. Cuestiones de antropología y bioética*, Madrid 2004, 124-125.
- VALDECANTOS, J.M., *El cine de Nanni Moretti*, Madrid 2004, 211-224.
- VILLAPALOS, G. y SAN MIGUEL, E., *Cine para crear*, Barcelona 2002, 327-328.
- VV.AA. *Cine Fórum* 2002, Madrid 2002, 151-152.

### Internet

- [www.imdb.com](http://www.imdb.com). Base de datos.
- [www.acec.glauco.it](http://www.acec.glauco.it) Valoración Conferencia Episcopal Italiana (Datafilm)

- [www.bloggermania.com](http://www.bloggermania.com) Crítica del Equipo Cine Fórum
- [www.conferenciaepiscopal.es/cine](http://www.conferenciaepiscopal.es/cine) Departamento Cine Conferencia Episcopal Española
- [www.usccb.org/movies](http://www.usccb.org/movies). Valoración Conferencia Episcopal USA